

Bruxelles, 25. kolovoza 2026.
(OR. en)

12314/26

Međuinstitucijski predmet:
2026/0233(NLE)

ECOFIN 1068
UEM 382
FIN 1133
EIB
ECB

ZAKONODAVNI AKTI I DRUGI INSTRUMENTI

Predmet: PROVEDBENA ODLUKA VIJEĆA o izmjeni Provedbene odluke od 13. srpnja 2021. o odobrenju ocjene plana za oporavak i otpornost Portugala

PROVEDBENA ODLUKA VIJEĆA

od ...

**o izmjeni Provedbene odluke od 13. srpnja 2021.
o odobrenju ocjene plana za oporavak i otpornost Portugala**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) 2021/241 Europskog parlamenta i Vijeća od 12. veljače 2021. o
uspostavi Mehanizma za oporavak i otpornost¹, a posebno njezin članak 20. stavak 1.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

¹ SL L 57, 18.2.2021., str. 17., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/241/oj>.

budući da:

- (1) Nakon što je Portugal 22. travnja 2021. dostavio nacionalni plan za oporavak i otpornost, Komisija je Vijeću predložila pozitivnu ocjenu. Vijeće je 13. srpnja 2021. provedbenom odlukom² („Provedbena odluka Vijeća od 13. srpnja 2021.”) odobrilo pozitivnu ocjenu. Provedbena odluka Vijeća od 13. srpnja 2021. izmijenjena je provedbenim odlukama Vijeća od 17. listopada 2023.³, 8. listopada 2024.⁴, 13. svibnja 2025.⁵, 29. rujna 2025.⁶, 12. prosinca 2025.⁷ i 12. lipnja 2026.⁸.
- (2) Portugal je 21. srpnja 2026. Komisiji dostavio obrazloženi zahtjev za podnošenje prijedloga za izmjenu Provedbene odluke Vijeća od 13. srpnja 2021. u skladu s člankom 21. stavkom 1. Uredbe (EU) 2021/241 jer se zbog objektivnih okolnosti plan za oporavak i otpornost djelomično više ne može provesti. Na temelju toga Portugal je dostavio izmijenjeni plan za oporavak i otpornost.

² Vidjeti dokumente ST 10149/21 i ST 10149/21 ADD 1 REV 1 na <http://register.consilium.europa.eu>.

³ Vidjeti dokumente ST 13351/23 i ST 13351/23 ADD 1 REV 1 na <http://register.consilium.europa.eu>.

⁴ Vidjeti dokumente ST 13497/24 i ST 13497/24 ADD 1 na <http://register.consilium.europa.eu>.

⁵ Vidjeti dokumente ST 8055/25 i ST 8055/25 ADD 1 na <http://register.consilium.europa.eu>.

⁶ Vidjeti dokumente ST 12491/25 i ST 12491/25 ADD 1 na <http://register.consilium.europa.eu>.

⁷ Vidjeti dokumente ST 15796/25 i ST 15796/25 ADD 1 na <http://register.consilium.europa.eu>.

⁸ Vidjeti dokumente ST 9419/26 i ST 9419/26 ADD 1 na <http://register.consilium.europa.eu>.

Izmjene na temelju članka 21. Uredbe (EU) 2021/241

- (3) Izmjene plana za oporavak i otpornost koje je Portugal dostavio zbog objektivnih okolnosti odnose se na 46 mjere.
- (4) Portugal je objasnio da se pet mjera djelomično više ne može provesti zbog neočekivanih tehničkih poteškoća ili nedostatka potražnje. To se odnosi na mjere C01-i01 (Usluge primarne zdravstvene zaštite s više odgovora), C01-i02 (Nacionalna mreža integrirane kontinuirane skrbi i nacionalna mreža palijativne skrbi), C01-i03 (Potpora reformi mentalnog zdravlja), C09-i01 (Regionalni plan za učinkovitost potrošnje vode u Algarveu) i C19-i04 (Učinkovita, sigurna i zajednička ključna digitalna infrastruktura). Na temelju toga Portugal je zatražio izmjenu tih mjera. Provedbenu odluku Vijeća od 13. srpnja 2021. trebalo bi na odgovarajući način izmijeniti.

- (5) Portugal je objasnio da je izmijenjeno sedam mjera kako bi se provela bolja alternativna rješenja i ostvarila njihova izvorna ambicioznost. To se odnosi na mjere C01-i05-RAM (Potpora regionalnoj zdravstvenoj službi Madeire), C02-i04-RAA (Poboljšanje uvjeta stanovanja u stambenom fondu Autonomne regije Azora), C02-i07-RAA (Infrastruktura za zemljišne čestice za stambene nekretnine), C04-i01 (Kulturne mreže i digitalna tranzicija), C06-i01 (Modernizacija ustanova za strukovno obrazovanje i osposobljavanje), C10-i02 (Zelena i digitalna tranzicija i sigurnost u ribarstvu) i C21-r48 (Pojednostavnjenje pravnog i regulatornog okvira koji se primjenjuje na projekte u području energije iz obnovljivih izvora). Na temelju toga Portugal je zatražio izmjenu tih mjera. Provedbenu odluku Vijeća od 13. srpnja 2021. trebalo bi na odgovarajući način izmijeniti.

- (6) Portugal je objasnio da su izmijenjene 33 mjere kako bi se provela bolja alternativna rješenja koja omogućuju smanjenje administrativnog opterećenja i pojednostavnjenje provedbe Provedbene odluke Vijeća od 13. srpnja 2021. uz istodobno ostvarenje ciljeva tih mjera. To se odnosi na mjere C01-i11-RAA (Modernizacija i prekvalifikacija regionalne zdravstvene službe), C02-i01 (Program potpore za pristup stanovanju), C02-i02 (Nacionalna platforma za hitni i privremeni smještaj), C02-i05 (Pristupačno i socijalno stanovanje), C02-i06 (Studentski smještaj po pristupačnim cijenama), C03-i01 (Nova generacija opreme i socijalni odgovori), C03-i02 (Dostupnost 360), C03-i06 (Socijalne intervencije u zajednicama u nepovoljnom položaju u metropolskim područjima Lisabona i Porta), C03-r38 (Pojednostavnjenje sustava socijalne sigurnosti), C05-i01.01 (Mobilizacija i zeleni programi / savezi za poslovne inovacije), C05-i03 (Program istraživanja i inovacija za održivu poljoprivredu i poljoprivredno-prehrambenu industriju [Inovacijski program za poljoprivredu do 2030.]), C05-i04-RAA (Dokapitalizacija poslovnog sustava Azora), C05-i05-RAA (Gospodarski oporavak azorske poljoprivrede), C05-i08 (Digitalizacija u znanosti), C05-i11 (Proširena mjera: Mobilizacija i zeleni programi / savezi za poslovne inovacije (zajmovi)), C05-i13 (Jedinice za znanstveno istraživanje), C05-i14 (Poslovne inovacije), C06-i07 (Veći poticaj digitalizaciji), C06-i09 (Nove ili obnovljene škole), C10-i01 (Blue Hub, Mreža infrastrukture za plavo gospodarstvo), C10-i03 (Atlantski centar za obrambene operacije i pomorska platforma), C10-i04-RAA (Klaster „Cluster do Mar dos Açores”), C13-i01 (Energetska učinkovitost stambenih zgrada), C14-i03-RAA (Energetska tranzicija na Azorima), C15-i08 (Izgradnja proširenja mreže podzemne željeznice u Portu – Casa da Música-Santo Ovídio, faza izgradnje), C16-i02 (Digitalna tranzicija poduzeća), C16-i04 (Industrija 4.0), C16-i05-RAA (Digitalni kapacitet i transformacija poduzeća na Azorima), C17-r40 (Pojednostavnjenje poreznog sustava), C19-i01 (Preoblikovanje javnih i konzularnih usluga), C21-i05 (Potpora razvoju zelene industrije), C21-i07 (Tehničke studije za odobalni energetski potencijal) i C21-i12 (Proširena mjera: Dekarbonizacija javnog prijevoza). Na temelju toga Portugal je zatražio izmjenu tih mjera. Provedbenu odluku Vijeća od 13. srpnja 2021. trebalo bi na odgovarajući način izmijeniti.

- (7) Nakon smanjenja razine provedbe mjera Portugal je, u skladu s člankom 21. Uredbe (EU) 2021/241, zatražio da se sredstva oslobođena smanjenjem razine njihove provedbe iskoriste za povećanje razine provedbe dviju mjera. To se odnosi na mjeru C01-i13 (Usluge primarne zdravstvene zaštite) i mjeru C05-i01.01 (Mobilizacija i zeleni programi / savezi za poslovne inovacije). Na temelju toga Portugal je zatražio da se poveća razina provedbe dviju mjera. Provedbenu odluku Vijeća od 13. srpnja 2021. trebalo bi na odgovarajući način izmijeniti.

Komisijina ocjena

- (8) Komisija je ocijenila izmijenjeni plan za oporavak i otpornost na temelju kriterija za ocjenjivanje iz članka 19. stavka 3. Uredbe (EU) 2021/241.

Doprinos zelenoj tranziciji, uključujući bioraznolikost

- (9) U skladu s člankom 19. stavkom 3. točkom (e) Uredbe (EU) 2021/241 i kriterijem 2.5. iz Priloga V. toj uredbi izmijenjeni plan za oporavak i otpornost sadržava mjere koje u velikoj mjeri (ocjena A) doprinose zelenoj tranziciji, uključujući bioraznolikost, ili rješavanju izazova koji iz toga proizlaze. Na mjere potpore klimatskim cijevima odnosi se 37,41 % ukupnih sredstava dodijeljenih u okviru izmijenjenog plana za oporavak i otpornost i 99,31 % procijenjenih ukupnih troškova mjera iz poglavlja o planu REPowerEU, izračunano u skladu s metodom iz Priloga VI. Uredbi (EU) 2021/241. U skladu s člankom 17. Uredbe (EU) 2021/241 izmijenjeni plan za oporavak i otpornost usklađen je s informacijama koje su uključene u Nacionalni energetske i klimatski plan 2021. – 2030.
- (10) Zbog različitog sadržaja klimatskog označivanja mjere za koju su povećana sredstva i mjera za koje su smanjena sredstva, izmjene portugalskog plana za oporavak i otpornost podrazumijevaju neto povećanje ukupnog doprinosa klimatskom cilju plana za oporavak i otpornost s 37,93 % na 37,41 %. Očekuje se da će mjere iz izmijenjenog plana za oporavak i otpornost doprinijeti smanjenju emisija stakleničkih plinova i olakšati uvođenje energije iz obnovljivih izvora i tako doprinijeti ostvarenju klimatskih ciljeva za 2030. i Unijina cilja klimatske neutralnosti do 2050.

Doprinos digitalnoj tranziciji

- (11) U skladu s člankom 19. stavkom 3. točkom (f) Uredbe (EU) 2021/241 i kriterijem 2.6. iz Priloga V. uredbi izmijenjeni plan za oporavak i otpornost sadržava mjere kojima se u velikoj mjeri (ocjena A) doprinosi digitalnoj tranziciji ili rješavanju izazova koji iz toga proizlaze. Na mjere potpore digitalnim cijevima odnosi se 22,26 % ukupnih sredstava dodijeljenih u okviru izmijenjenog plana za oporavak i otpornost izračunano u skladu s metodom iz Priloga VII. Uredbi (EU) 2021/241.
- (12) Zbog različitog sadržaja digitalnog označivanja mjere za koju su povećana sredstva i mjera za koje su smanjena sredstva, izmjene portugalskog plana za oporavak i otpornost podrazumijevaju neto smanjenje ukupnog doprinosa digitalnom cilju plana za oporavak i otpornost s 22,32 % na 22,26 %. Izmijenjeni plan za oporavak i otpornost i dalje znatno doprinosi digitalnoj tranziciji, među ostalim povećanjem digitalizacije javne uprave i poduzeća i povećanjem broja digitalnih usluga građanima i poduzetnicima te ulaganjima u e-zdravlje i digitalizaciju prometnog sektora.

Troškovi

- (13) U skladu s člankom 19. stavkom 3. točkom (i) Uredbe (EU) 2021/241 i kriterijem 2.9. iz Priloga V. toj uredbi, obrazloženje iznosa procijenjenog ukupnog troška plana za oporavak i otpornost navedeno u izmijenjenom planu za oporavak i otpornost donekle je (ocjena B) razumno i uvjerljivo, u skladu je s načelom troškovne učinkovitosti te je razmjerno očekivanom nacionalnom ekonomskom i socijalnom učinku.
- (14) Portugal je dostavio pojedinačne procjene troška za izmijenjena ulaganja uključena u izmijenjeni plan za oporavak i otpornost na temelju razmjernog smanjenja ili povećanja i obrazložio ih brojnim izvorima. Informacije o dostavljenim troškovima uglavnom su dovoljno detaljne i potkrijepljene. Portugal je dostavio procjene i pretpostavke o troškovima, uključujući opise i objašnjenja glavnih uzroka i promjena troškova izmijenjenih mjera i njihove razmjernosti. Ocjena procijenjenih troškova i popratnih dokumenata pokazuje da je većina troškova novih i izmijenjenih mjera dobro opravdana, razumna i uvjerljiva. Portugal je dostavio i dovoljno informacija i dokaza da iznos procijenjenih ukupnih troškova nije obuhvaćen postojećim ili planiranim financiranjem sredstvima Unije. U konačnici, procijenjeni ukupni troškovi plana za oporavak i otpornost u skladu su s načelom troškovne učinkovitosti i razmjerni su očekivanom nacionalnom ekonomskom i socijalnom učinku.

Drugi kriteriji za ocjenjivanje

- (15) Komisija smatra da izmjene koje je predložio Portugal ne utječu na pozitivnu ocjenu plana za oporavak i otpornost iznesenu u Provedbenoj odluci Vijeća od 13. srpnja 2021. u pogledu relevantnosti, djelotvornosti, učinkovitosti i koherentnosti plana za oporavak i otpornost, u skladu s kriterijima za ocjenjivanje utvrđenima u članku 19. stavku 3. točkama (a), (b), (c), (d), (da), (db), (g), (h), (j) i (k) Uredbe (EU) 2021/241.

Mjere potpore operacijama ulaganja koje doprinose ciljevima Platforme za strateške tehnologije za Europu (STEP)

- (16) U skladu s člankom 4. stavkom 4. Uredbe (EU) 2024/795 Europskog parlamenta i Vijeća⁹ Portugal je prioritetnim projektima smatrao projekte kojima je dodijeljen pečat suverenosti u skladu s člankom 4. stavkom 1. te uredbe. Ipak, Portugal je smatrao da se nijedan projekt kojem je dodijeljen pečat suverenosti ne treba uključiti u izmijenjeni plan za oporavak i otpornost jer je za dio tih projekata već osigurano financiranje iz izvora Unije koji nisu Mehanizam za oporavak i otpornost. Osim toga, projekti s pečatom suverenosti za koje još nisu osigurana financijska sredstva mogli bi se financirati u okviru nove mjere C05-i14 (Poslovne inovacije) u izmijenjenom planu za oporavak i otpornost.

⁹ Uredba (EU) 2024/795 Europskog parlamenta i Vijeća od 29. veljače 2024. o uspostavi Platforme za strateške tehnologije za Europu (STEP) i izmjeni Direktive 2003/87/EZ i uredaba (EU) 2021/1058, (EU) 2021/1056, (EU) 2021/1057, (EU) br. 1303/2013, (EU) br. 223/2014, (EU) 2021/1060, (EU) 2021/523, (EU) 2021/695, (EU) 2021/697 i (EU) 2021/241 (SL L, 2024/795, 29.2.2024., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/795/oj>).

Pozitivna ocjena

- (17) Nakon Komisijine pozitivne ocjene izmijenjenog plana za oporavak i otpornost i zaključka da je plan za oporavak i otpornost u zadovoljavajućoj mjeri usklađen s kriterijima za ocjenjivanje iz Uredbe (EU) 2021/241, u skladu s člankom 20. stavkom 2. te uredbe i Prilogom V. toj uredbi, trebalo bi utvrditi reforme i projekte ulaganja potrebne za provedbu izmijenjenog plana za oporavak i otpornost, relevantne ključne etape, ciljne vrijednosti i pokazatelje te iznos koji Unija stavlja na raspolaganje za provedbu izmijenjenog plana za oporavak i otpornost.

Financijski doprinos

- (18) Procijenjeni ukupni trošak izmijenjenog plana za oporavak i otpornost Portugala iznosi 21 905 333 169 EUR. Budući da je iznos procijenjenog ukupnog troška izmijenjenog plana za oporavak i otpornost veći od ažuriranog maksimalnog financijskog doprinosa raspoloživog za Portugal, financijski doprinos utvrđen u skladu s člankom 4.a Uredbe (EU) 2021/1755 Europskog parlamenta i Vijeća¹⁰ te člankom 20. stavkom 4. i člankom 21.a stavkom 6. Uredbe (EU) 2021/241 koji se dodjeljuje za izmijenjeni plan za oporavak i otpornost Portugala trebao bi iznositi 16 325 113 960 EUR. Stoga financijski doprinos stavljen na raspolaganje Portugalu ostaje nepromijenjen.

¹⁰ Uredba (EU) 2021/1755 Europskog parlamenta i Vijeća od 6. listopada 2021. o uspostavi pričuve za prilagodbu Brexitu (SL L 357, 8.10.2021., str. 1., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1755/oj>).

Zajmovi

- (19) Potpora u obliku zajma stavljena na raspolaganje Portugalu u iznosu od 5 580 219 209 EUR ostaje nepromijenjena.
- (20) Provedbenu odluku Vijeća od 13. srpnja 2021. trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti. Radi jasnoće Prilog Provedbenoj odluci Vijeća od 13. srpnja 2021. trebalo bi u potpunosti zamijeniti.
- (21) Ovom se Odlukom ne dovodi u pitanje ishod postupaka koji se odnose na dodjelu sredstava Unije u okviru drugih programa Unije osim Mehanizma za oporavak i otpornost ni postupci koji se mogu pokrenuti u vezi s narušavanjem funkcioniranja unutarnjeg tržišta, posebno na temelju članaka 107. i 108. Ugovora. Ona nema prednost pred zahtjevom iz članka 108. Ugovora da države članice obavijeste Komisiju o slučajevima potencijalne državne potpore,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Odobrenje ocjene izmijenjenog plana za oporavak i otpornost

Odobrava se ocjena izmijenjenog plana za oporavak i otpornost Portugala na temelju kriterija predviđenih u članku 19. stavku 3. Uredbe (EU) 2021/241.

Članak 2.

Izmjene

Prilog Provedbenoj odluci Vijeća od 13. srpnja 2021. o odobrenju ocjene plana za oporavak i otpornost Portugala zamjenjuje se tekstem iz Priloga ovoj Odluci.

Članak 3.

Adresat

Ova je Odluka upućena Portugalskoj Republici.

Sastavljeno u

Za Vijeće

Predsjednik/Predsjednica
